



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 30.11.2009
KOM(2009)657 endelig

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, Fællesskabet skal indtage i det blandede udvalg EU-Schweiz, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund på det audiovisuelle område om vilkår og betingelser for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i fællesskabsprogrammet Media 2007, for så vidt angår en afgørelse truffet af det blandede udvalg om ændring af artikel 1 i bilag I til aftalen

DA

DA

BEGRUNDELSE

Aftalen mellem Fællesskabet og Det Schweiziske Forbund på det audiovisuelle område om vilkår og betingelser for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i fællesskabsprogrammet Media 2007¹ blev undertegnet den 11. oktober 2007 og har ifølge aftalens artikel 13 fundet foreløbig anvendelse fra den 1. september 2007.

Den 12. juni 2009 godkendte det schweiziske parlament aftalen, og den 25. september 2009 godkendte det ændringer af den schweiziske radio- og tv-lov, der ved deres ikrafttræden vil gøre loven forenelig med fællesskabsretten.

Den schweiziske regerings officielle meddelelse om ratifikationen af aftalen forventes modtaget snart, og ændringerne af den schweiziske radio- og tv-lov skulle kunne træde i kraft i januar efter udløbet af den frist på 100 dage, inden for hvilken der kan fremsættes anmodning om afholdelse af en folkeafstemning.

Ratifikationen fra EU's side vil følge efter lovændringernes ikrafttræden.

Efter ikrafttrædelsen den 19. december 2007 af direktivet om audiovisuelle medietjenester (direktiv 89/552/EF, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/65/EF)² forekommer det hensigtsmæssigt for parterne ikke blot at erstatte referencerne til dette direktiv i overensstemmelse med *de kontraherende parters fælles erklæring om tilpasning af aftalen til det nye fællesskabsdirektiv* i slutakten til aftalen, men også at ændre artikel 1 i bilag I til aftalen, jf. aftalens artikel 8, stk. 7.

Den nye ordlyd, der foreslås, vil erstatte den aktuelle procedure i artikel 1 i bilag I med en tilsvarende mekanisme, der stemmer bedre overens med de lovgivningsmæssige rammer, der blev indført med direktivet om audiovisuelle medietjenester.

Med hensyn til den holdning, Fællesskabet skal indtage i det blandede udvalg, fremgår det af artikel 2 i Rådets og Kommissionens afgørelse af 4. april 2002 om indgåelse af syv aftaler med Det Schweiziske Forbund, at Fællesskabets holdning under aftalens gennemførelse, hvad angår det blandede udvalgs afgørelser og henstillinger, fastlægges af Rådet i overensstemmelse med de relevante bestemmelser i EF-traktaten³.

I denne henseende er det i EF-traktatens artikel 300, stk. 2, andet afsnit, fastsat, at de holdninger, der skal indtages på Fællesskabets vegne i et organ, der er nedsat ved en aftale, skal godkendes af Rådet, når det pågældende organ skal vedtage beslutninger, der har retsvirkninger.

¹ EUT L 303 af 21.11.2007, s. 11.

² EUT L 332 af 18.12.2007, s. 27.

³ EFT L 114 af 30.4.2002, s. 1.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, Fællesskabet skal indtage i det blandede udvalg EU-Schweiz, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund på det audiovisuelle område om vilkår og betingelser for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i fællesskabsprogrammet Media 2007, for så vidt angår en afgørelse truffet af det blandede udvalg om ændring af artikel 1 i bilag I til aftalen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 150, stk. 4, og artikel 157, stk. 3, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁴, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved artikel 8 i aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund på det audiovisuelle område om vilkår og betingelser for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i fællesskabsprogrammet Media 2007, der blev undertegnet den 11. oktober 2007, i det følgende benævnt "aftalen", er der nedsat et blandet udvalg, der er ansvarligt for forvaltningen og den korrekte gennemførelse af aftalen.
- (2) Efter ikrafttrædelsen den 19. december 2007 af direktiv 89/552/EF om audiovisuelle medietjenester, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/65/EF⁵, forekommer det hensigtsmæssigt for parterne ikke blot at erstatte referencerne til dette direktiv i overensstemmelse med *de kontraherende parters fælles erklæring om tilpasning af aftalen til det nye fællesskabsdirektiv* i slutakten til aftalen, men også at ændre artikel 1 i bilag I til aftalen, jf. aftalens artikel 8, stk. 7 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Rådet godkender beslutningsudkastet i bilaget som Fællesskabets holdning til en afgørelse, der skal træffes af det ved aftalen nedsatte blandede udvalg EU-Schweiz om ændring af artikel 1 i bilag I til aftalen.

⁴ EUT C [...] af [...], s. [...].

⁵ EUT L 332 af 18.12.2007, s. 27.

Artikel 2

Det blandede udvalgs afgørelse offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne
Formand
[...]

BILAG

Udkast til

AFGØRELSE Nr. ...

**TRUFFET AF DET BLANDEDE UDVALG EU-SCHWEIZ SOM NEDSAT VED
AFTALEN MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG DET SCHWEIZISKE
FORBUND PÅ DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE OM VILKÅR OG BETINGELSER
FOR DET SCHWEIZISKE FORBUNDS DELTAGELSE I
FÆLLESSKABSPROGRAMMET MEDIA 2007**

af ... 2010

om ændring af artikel 1 i bilag I til aftalen

AFGØRELSE Nr. ...

TRUFFET AF DET BLANDEDE UDVALG EU-SCHWEIZ SOM NEDSAT VED AFTALEN MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG DET SCHWEIZISKE FORBUND PÅ DET AUDIOVISUELLE OMRÅDE OM VILKÅR OG BETINGELSER FOR DET SCHWEIZISKE FORBUNDS DELTAGELSE I FÆLLESSKABSPROGRAMMET MEDIA 2007

af ... 2010

om ændring af artikel 1 i bilag I til aftalen

DET BLANDEDE UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund på det audiovisuelle område om vilkår og betingelser for Det Schweiziske Forbunds deltagelse i fællesskabsprogrammet Media 2007⁶, i det følgende benævnt "aftalen", og slutakten til aftalen⁷, der begge blev undertegnet i Bruxelles den 11. oktober 2007, og

ud fra følgende betragtninger:

1. Aftalen trådte i kraft den [...].
2. Efter ikrafttrædelsen den 19. december 2007 af direktiv 89/552/EF om audiovisuelle medietjenester, senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/65/EF⁸, forekommer det hensigtsmæssigt for parterne ikke blot at erstatte referencerne til dette direktiv i overensstemmelse med *de kontraherende parters fælles erklæring om tilpasning af aftalen til det nye fællesskabsdirektiv* i slutakten til aftalen, men også at ændre artikel 1 i bilag I til aftalen, jf. aftalens artikel 8, stk. 7 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

- 1) Artikel 1 i bilag I til aftalen affattes således:

"Artikel 1

Tv-spredning – frihed til modtagelse og retransmission

1. Schweiz sikrer fri modtagelse og retransmission på sit område af tv-udsendelser henhørende under en EF-medlemsstats jurisdiktion som fastsat i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 89/552/EØF af 3. oktober 1989 om samordning af visse love og administrative bestemmelser i medlemsstaterne om udbud af audiovisuelle medietjenester (fodnote 1) (i det følgende benævnt "direktiv om audiovisuelle medietjenester") efter følgende bestemmelser:

⁶ EUT L 303 af 21.11.2007, s. 11.

⁷ EUT L 303 af 21.11.2007, s. 20.

⁸ EUT L 332 af 18.12.2007, s. 27.

Schweiz har ret til at:

a) standse retransmission af udsendelser fra et tv-spredningsforetagende henhørende under en EF-medlemsstats jurisdiktion, når dette klart og i alvorlig grad har overtrådt reglerne om beskyttelse af mindreårige og om menneskeværdighed som fastsat i artikel 22, stk. 1 eller 2, og/eller artikel 3b i direktivet om audiovisuelle medietjenester

b) kræve, at tv-spredningsforetagender henhørende under landets jurisdiktion overholder mere detaljerede eller strengere bestemmelser på de områder, hvor der med direktivet om audiovisuelle medietjenester er gennemført en samordning, forudsat at sådanne regler står i et rimeligt forhold til det ønskede resultat og ikke medfører forskelsbehandling.

2. Når Schweiz:

a) har udøvet sin ret i henhold til stk. 1 til at vedtage mere detaljerede eller strengere bestemmelser vedrørende offentlighedens interesse og

b) vurderer, at et tv-spredningsforetagende henhørende under en anden medlemsstats jurisdiktion udbyder en fjernsynsudsendelse, som helt eller fortrinsvis er rettet mod dens område, kan den kontakte den medlemsstat, der har jurisdiktion, med henblik på at finde en gensidigt tilfredsstillende løsning på eventuelle problemer. Ved modtagelsen af en begrundet anmodning fra Schweiz skal den medlemsstat, der har jurisdiktion, anmode tv-spredningsforetagendet om at overholde de relevante bestemmelser vedrørende offentlighedens interesse. Den medlemsstat, der har jurisdiktion, skal underrette Schweiz om resultatet af denne anmodning inden to måneder. Schweiz eller medlemsstaten kan anmode Kommissionen om at indkalde de berørte parter til et ad hoc-møde med Kommissionen i tilknytning til et møde i kontaktudvalget for at behandle sagen.

3. Hvis Schweiz vurderer:

a) at det resultat, der er opnået ved anvendelse af stk. 2, ikke er tilfredsstillende, og

b) at tv-spredningsforetagendet har etableret sig i den medlemsstat, der har jurisdiktion, for på de områder, der er samordnet ved direktivet om audiovisuelle medietjenester, at omgå de strengere bestemmelser, der ville være gældende, hvis foretagendet var etableret i Schweiz, kan landet træffe passende foranstaltninger over for det pågældende tv-spredningsforetagende.

Sådanne foranstaltninger skal være objektivt nødvendige, skal anvendes uden forskelsbehandling og må ikke være mere vidtgående end nødvendigt for at nå det ønskede resultat.

4. Schweiz må kun træffe foranstaltninger i medfør af stk. 1, litra a), eller artikel 3, hvis følgende betingelser er opfyldt:

a) det har underrettet det blandede udvalg og den medlemsstat, hvor tv-spredningsforetagendet er etableret, om, at det har til hensigt at træffe sådanne foranstaltninger, og har angivet, hvilke grunde den baserer sin vurdering på

b) det blandede udvalg har fastslået, at foranstaltningerne står i et rimeligt forhold til det ønskede resultat og ikke giver anledning til forskelsbehandling, og at Schweiz' vurderinger i henhold til stk. 2 og 3 hviler på et korrekt grundlag.

Fodnote 1):

EFT L 298 af 17.10.1989, s. 23. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/36/EF af 30. juni 1997 (EFT L 202 af 30.7.1997, s. 60) og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2007/65/EF af 11. december 2007 (EUT L 332 af 18.12.2007, s. 27)."

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft på dagen efter vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På det blandede udvalgs vegne

Formand

Sekretærer